

December 25th

THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

First Antiphon

Traditional Russian (Znamenny) Chant

(A)

Through the in - ter - ces - sions of the The - o - to - kos,

O Sav - ior, save us.

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

(B)

Through the in - ter ces - sions of the The - o - to - kos, O

Sav - ior, save us.

V. 1: I will confess Thee, O Lord, with my whole heart; I will tell of all Thy wonders. (Ps. 9:1) R.

V. 2: In the council of the upright, and in the congregation, great are the works of the Lord. (Ps. 110:1, 2) R.

V. 3: They are sought out in all the things that He hath willed. (Ps. 110:2) R.

V. 4: Confession and majesty are His work, and His righteousness abideth unto ages of ages. (Ps. 110:3) R.

V. 5: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. R.

December 25th

THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Second Antiphon

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Albert Hazeem

(A)

O Son of God, Who wast born of the Vir - gin,  
save us who sing un - to Thee: Al - le - lu - - - ia!

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

(B)

O Son of God, Who wast born of the Vir - gin,  
save us who sing to Thee: Al - le - lu - - - ia!

V. 1: Blessed is the man that feareth the Lord; in His commandments shall he greatly delight. (Ps. 111:1) R.

V. 2: His seed shall be mighty upon the earth. The generation of the upright shall be blessed. (Ps. 111:2) R.

V. 3: Glory and riches shall be in his house, and His righteousness abideth unto ages of ages. (Ps. 111:3) R.

V. 4: There hath risen up in darkness a light for the upright; he is merciful and compassionate and righteous. (Ps. 111:4) R.

V. 5: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

December 25th

# THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Psalm 109:4

## Entrance Hymn

Adapted by Michael G. Farrow from the music of  
Archpriest Dmitri V. Razumovsky (1818-1889)

Soprano  
Alto

Be - fore the morn - ing star I be - got Thee

Tenor  
Bass

Detailed description: This system shows the vocal parts for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The Soprano and Alto parts are written on a single staff with a treble clef. The Tenor and Bass parts are written on a single staff with a bass clef. The music is in a minor key (one flat) and 4/4 time. The lyrics are: "Be - fore the morn - ing star I be - got Thee".

from the womb. The Lord hath sworn and will not re - pent: Thou

Detailed description: This system continues the vocal parts. The lyrics are: "from the womb. The Lord hath sworn and will not re - pent: Thou".

art a priest for - ev - er, af - ter the or - der of Mel - chiz - e -

Detailed description: This system continues the vocal parts. The lyrics are: "art a priest for - ev - er, af - ter the or - der of Mel - chiz - e -".

dek. O Son of God, who wast

Detailed description: This system concludes the vocal parts. The lyrics are: "dek. O Son of God, who wast".

NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST - Entrance Hymn - 2

born of the Vir - gin, save us who sing

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "born of the Vir - gin, save us who sing".

un - to Thee: Al - le - lu - ia! Al - le -

The second system of musical notation continues the grand staff. The melody features a long note with a fermata over the word "Thee". The lyrics are: "un - to Thee: Al - le - lu - ia! Al - le -".

lu - ia! Al - le - lu - - - ia!

The third system of musical notation concludes the grand staff. The melody features a long note with a fermata over the word "lu - ia!". The lyrics are: "lu - ia! Al - le - lu - - - ia!".

December 25th

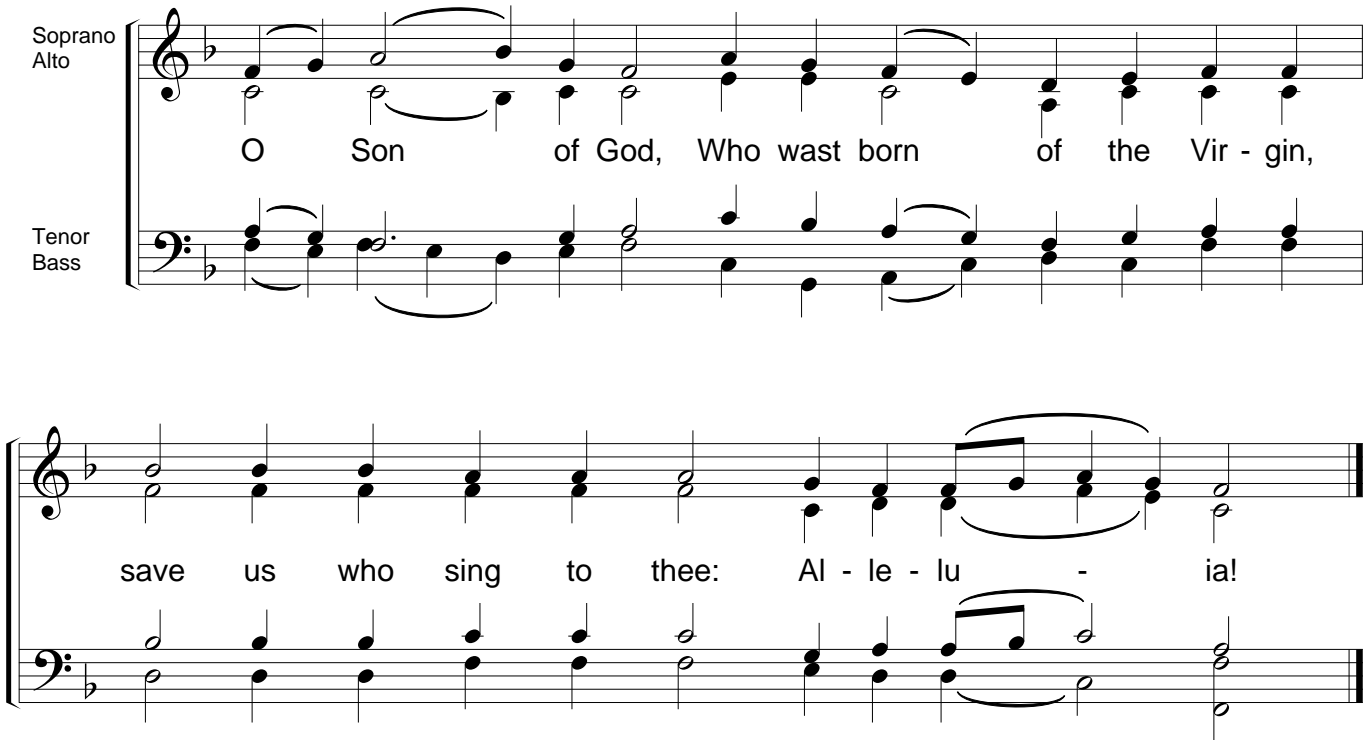
# THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

## Entrance Hymn

(BYZANTINE USE)

PRIEST: Before the morning star I begot Thee from the womb. The Lord hath sworn  
and will not repent: Thou art a priest forever, after the order of Melchizedek.

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)



The musical score is written for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. It is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The melody is primarily in the Soprano and Alto parts, with Tenor and Bass parts providing harmonic support. The lyrics are: "O Son of God, Who wast born of the Vir - gin, save us who sing to thee: Al - le - lu - ia!". The score consists of two systems of music. The first system covers the first line of lyrics, and the second system covers the second line. The music ends with a double bar line.

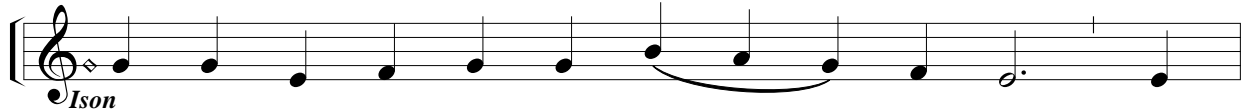
December 25th

THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Troparion (A)

Byzantine Chant Tone 4

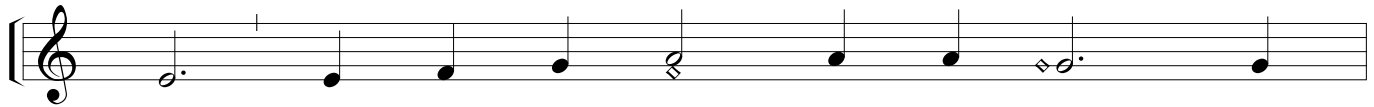
Christopher Holwey



Thy Na - tiv - i - ty, O Christ \_\_\_\_\_ our God, hath



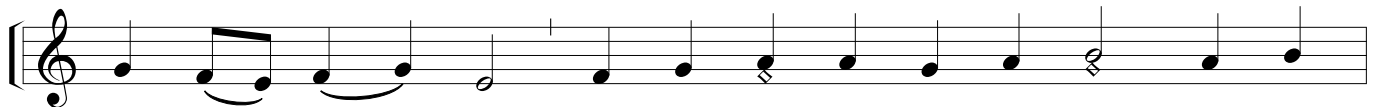
giv - en rise to the light of knowl-edge in the



world; for they that wor - shipped the stars did



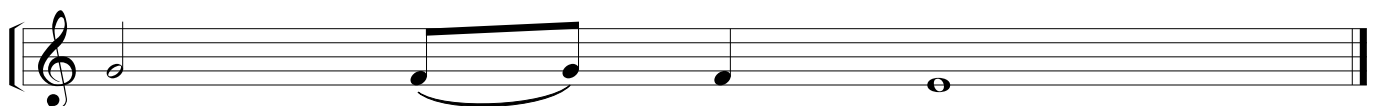
learn \_\_\_\_\_ there - from to wor - ship thee, O



Sun of \_\_\_\_\_ jus - tice, and to know that from the east of the



High - est thou didst come. O Lord, \_\_\_\_\_



glo - ry \_\_\_\_\_ to thee.

December 25th

THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Troparion (B)

Byzantine Tone 4

Christopher Holwey

1  
Soprano Alto  
Thy Na - tiv - i - ty, O Christ our God, hath  
Tenor Bass

5  
giv - en rise to the light of knowl - edge in the

9  
world; for they that wor - shipped the stars did

13  
learn there - from to wor - ship thee, O

Detailed description: This is a musical score for a Troparion in Byzantine Tone 4. It is written for Soprano Alto and Tenor Bass voices. The score is in 4/4 time and the key signature has two sharps (F# and C#). The lyrics are: "Thy Na - tiv - i - ty, O Christ our God, hath giv - en rise to the light of knowl - edge in the world; for they that wor - shipped the stars did learn there - from to wor - ship thee, O". The score is divided into four systems, with measure numbers 1, 5, 9, and 13 indicated at the beginning of each system. The music features a mix of quarter, eighth, and half notes, with some notes beamed together. The lyrics are placed below the vocal lines.

NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST- Troparion (B) - 2

17

Sun of jus - tice, and to know that from the east of the

21

High - est thou didst come. O Lord,

25

glo - ry to thee.



December 25th

THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Kontakion (A)

Byzantine Chant - Tone 3  
The Original Melody

Frederick Karam  
(1926-1978)

$\text{♩} = 120$

*Ison*  
The \_\_\_ Vir - gin brings forth \_\_\_ to - day the \_\_\_ Om -

nip - o - tent \_\_\_\_\_ One, and the earth \_\_\_\_\_

of - fers a cave to \_\_\_ the Un - ap - proach - a - ble

One. An - gels give glo - ry

with shep - herds, and the ma - gi jour - ney

*Broader*  
with \_\_\_ the star; \_\_\_\_\_ when \_\_\_ for our sakes \_\_\_\_\_

was \_\_\_\_\_ born as a \_\_\_ new \_\_\_\_\_ babe, He who is

*rit.*  
from e - ter - ni - ty God. \_\_\_\_\_

December 25th

THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Kontakion (B)

Byzantine - Tone 3  
The Original Melody

$\text{♩} = 120$

Frederick Karam (1926-1978)

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

The Vir - gin brings forth to - day thē Om -

- nip - o - tent One, and thē earth

of - fers a cave to thē Un - ap - proach - a - ble

One. An - gels give glo - ry with

shep - herds, and the ma - gi jour - ney

with the star; when for our sakes

*Broader*

was born as a new babe, He who is

from eter - ni - ty God.

*rit.*

December 25th

# THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

## Alleluia

Byzantine Tone 1

Arranged by Archpriest John D. Finley.

Soprano  
Alto



Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Tenor  
Bass



Verses adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Archpriest John D. Finley

### Verse 1

Chanter



The heavens declare the glo - ry of God, and the firma-ment

*Ps. 18:1*



pro - claim - eth the work \_\_\_ of His hands.

### Verse 2



Day unto day pour - eth forth \_\_\_ speech, and night unto night

*Ps. 18:2*



pro-claim-eth knowl - edge.

December 25th

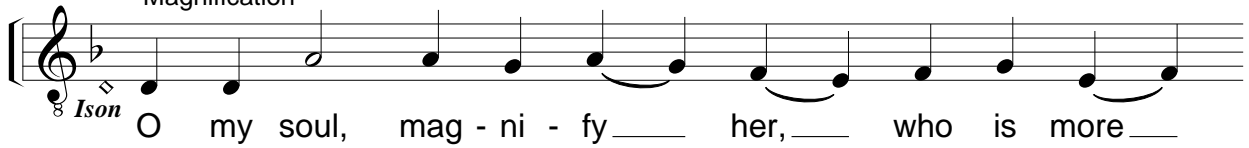
THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

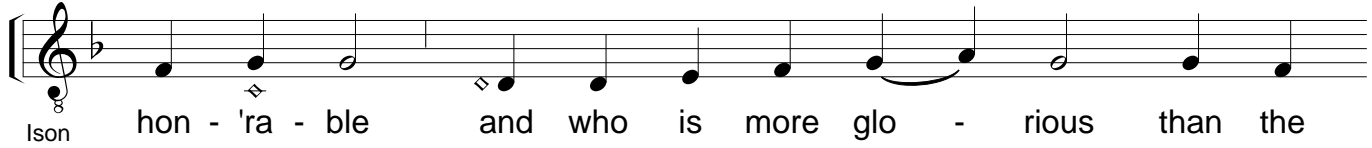
Hymn to the Theotokos (A)

Byzantine Chant - Tone 1

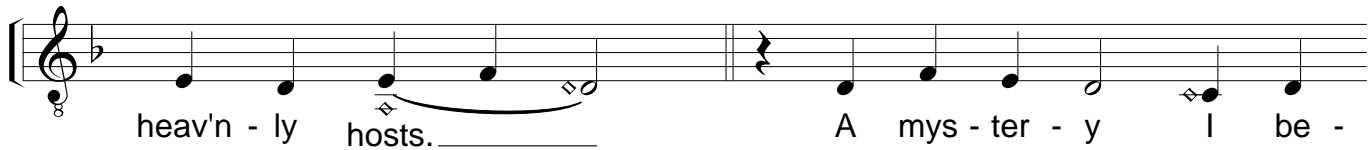
Adapted from the music of  
Frederick Karam (1926-1978)

Magnification

Chanter   
Ison O my soul, mag - ni - fy her, who is more

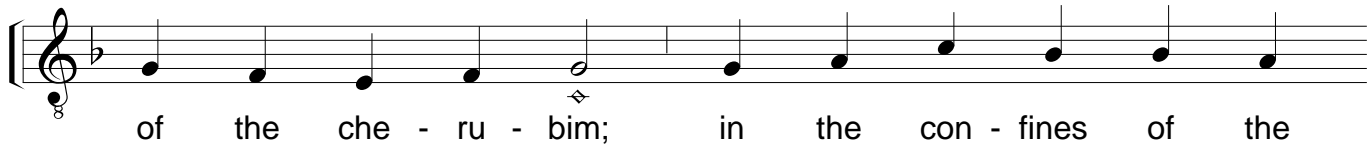
  
Ison hon - 'ra - ble and who is more glo - rious than the

Heirmos of the 9th Ode

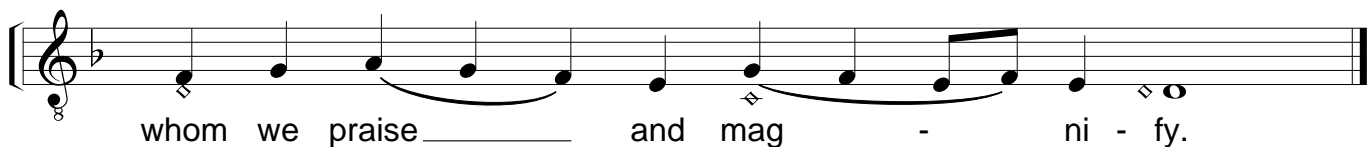
  
heav'n - ly hosts. A mys - ter - y I be -

  
hold which is strange and won - drous. The

  
cave is heav'n, and the Vir - gin is the throne

  
of the che - ru - bim; in the con - fines of the

  
man - ger is laid the in - fi - nite Christ our God,

  
whom we praise and mag - ni - fy.

December 25th

THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Hymn to the Theotokos (B)

Byzantine - Tone 1

Arranged by  
Frederick Karam (1926-1978)

Magnification

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

O my soul, mag - ni - fy \_\_\_ her \_\_\_ who is more \_\_\_

Detailed description: This block contains the first system of musical notation. It features two vocal staves: Soprano/Alto (treble clef) and Tenor/Bass (bass clef). The key signature is one sharp (F#). The Soprano/Alto part has a whole rest. The Tenor/Bass part has a melody starting on G4, moving to A4, B4, and then a series of eighth notes: G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The lyrics are: "O my soul, mag - ni - fy \_\_\_ her \_\_\_ who is more \_\_\_".

hon - 'ra - ble and who is more glo - rious than the

Detailed description: This block contains the second system of musical notation. The Soprano/Alto part has a whole rest. The Tenor/Bass part continues the melody with notes: G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The lyrics are: "hon - 'ra - ble and who is more glo - rious than the".

Heirmos of the 9th Ode

A mys - ter - y I be -

heav'n - ly hosts. \_\_\_\_\_

Detailed description: This block contains the third system of musical notation. The Soprano/Alto part has a whole rest followed by a melisma. The Tenor/Bass part has a melody starting on G3, moving to A3, B3, and then a series of eighth notes: G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The lyrics are: "A mys - ter - y I be -" and "heav'n - ly hosts. \_\_\_\_\_".

hold \_\_\_\_\_ which is strange and won - drous:

Detailed description: This block contains the fourth system of musical notation. The Soprano/Alto part has a melisma followed by a melody starting on G4, moving to A4, B4, and then a series of eighth notes: G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The lyrics are: "hold \_\_\_\_\_" and "which is strange and won - drous:". The Tenor/Bass part continues the melody with notes: G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2.

NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST- Hymn to the Theotokos (B) - 2

the cave is heav'n, and the Vir - gin is the throne

The first system of musical notation consists of a treble and bass staff. The treble staff contains a vocal line with lyrics: "the cave is heav'n, and the Vir - gin is the throne". The bass staff provides a piano accompaniment with chords and moving lines.

of the che - ru - bim; in the con - fines of the

The second system of musical notation continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "of the che - ru - bim; in the con - fines of the".

man - ger is laid the in - fi - nite Christ our God,

The third system of musical notation continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "man - ger is laid the in - fi - nite Christ our God,".

whom we praise and mag - ni - fy.

The fourth system of musical notation concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "whom we praise and mag - ni - fy.".

December 25th

## THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Psalm 110:8

### Communion Hymn

Byzantine Tone 8

Arranged by Michael G. Farrow

Refrain:

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

The Lord hath sent, the Lord hath sent

re - demp - tion to His Peo - ple.

#### Verses:

- (1) He hath enjoined His covenant for ever; holy and terrible is His name. (*Psalm 110:8*)
- (2) The fear of the Lord is the beginning of wisdom; all they that foster this have a good understanding. (*Psalm 110:9*)
- (3) His praise abideth unto ages of ages. (*Psalm 110:10*)



### Alleluia Refrain A

Soprano  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Alto  
Al - le - lu - ia! Al - le -

Tenor  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Bass  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

### Alleluia Refrain B

Al - le - lu - ia! - Al - le - lu - ia!